

Edizzjoni Provviżorja

SENTENZA TAL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (L-Ewwel Awla)

tas-17 ta' Ottubru 2018(*)

“Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Kunġett ta' persuna taxxabbli – Kumpannija holding – Tnaqqis tat-taxxa tal-input imħallsa – Spejje marbuta ma' provvista ta' servizzi ta' konsulenza sostnuti għall-finijiet tal-akkwist ta' azzjonijiet ta' kumpannija oħra – Intenzjoni tal-kumpannija xerrejja li tipprovdi servizzi ta' ġestjoni lill-kumpannija fil-mira – Nuqqas ta' provvista ta' tali servizzi – Dritt għat-tnaqqis tal-VAT imposta fuq il-prestazzjonijiet mitluba”

Fil-Kawża C-249/17,

li għandha b'ala suġġett talba għal deċiżjoni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mis-Supreme Court (il-Qorti Suprema, l-Irlanda), permezz ta' deċiżjoni tat-8 ta' Mejju 2017, li waslet fil-Qorti tal-Ġustizzja fit-12 ta' Mejju 2017, fil-proċedura

Ryanair Ltd

vs

The Revenue Commissioners,

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (L-Ewwel Awla),

komposta minn R. Silva de Lapuerta, Viċi-President li qiegħed jaħxi b'ala President tal-Ewwel Awla, J.-C. Bonichot, A. Arabadjiev, E. Regan u C. G. Fernlund (Relatur), Imħallfin,

Avukat ġenerali : J. Kokott,

Reġistratur: R. Ġereġ, Amministratur,

wara li rat il-proċedura bil-miktub u wara s-seduta tal-14 ta' Marzu 2018,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippreżentati:

- għal Ryanair Ltd, minn T. Mc Namara, solicitor, R. Aylward, BL, u M. Hayden, SC,
- għal The Revenue Commissioners, minn M. Browne u L. Williams kif ukoll minn A. Joyce, b'ala aġenti,
- għall-Irlanda, minn M. Browne u L. Williams kif ukoll minn A. Joyce, b'ala aġenti, assistiti minn S. Davey, solicitor, de Ú. Tighe, BL, u de G. Clohessy, SC,
- għall-Kummissjoni Ewropea, minn N. Gossement kif ukoll minn R. Lyal, b'ala aġenti,

wara li semgħet il-konklużjonijiet tal-Avukat ġenerali, ippreżentati fis-seduta tat-3 ta' Mejju 2018,

tagħti l-preżenti

Sentenza

1 It-talba għal deċiżjoni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikolu 4 u 17 tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE tas-17 ta' Mejju 1977 fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri dwar taxxi fuq id-d?ul mill-bejg? – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud: ba?i uniformi ta' stima (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti: Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23, iktar 'il quddiem is-“Sitt Direttiva”).

2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta' tilwima bejn Ryanair Ltd u Revenue Commissioners (l-amministrazzjoni tat-taxxa, l-Irlanda) dwar ir-rifjut ta' din tal-a??ar li tag?ti lil Ryanair it-tnaqqis tat-taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) tal-input im?allsa relatata ma' provvista ta' servizzi ta' konsulenza li rrikorriet g?alihom fil-kuntest ta' offerta pubblika ta' xiri (OPX) ta' kumpannija o?ra.

Il-kuntest ?uridiku

3 L-Artikolu 2(1) tas-Sitt Direttiva jissu??etta g?all-VAT il-provvista ta' servizzi, mag?mula bi ?las fit-territorju tal-pajji? minn persuna taxxabbli li ta?ixxi b?ala tali.

4 L-Artikolu 4(1) u (2) ta' din id-direttiva jipprevedi li:

“1. ‘Persuna taxxabbli’ tfisser kull persuna li b'mod indipendenti twettaq fi kwalunkwe post attivit  ekonomika msemmija fil-paragrafu 2, ikun x'ikun l-iskop jew ir-ri?ultati ta' dik l-attivit .

2. L-attivitajiet ekonomi?i msemmija fil-paragrafu 1 g?andhom jinkludu l-attivitajiet kollha ta' produttori, kummer?janti u persuni li jag?tu, mag?duda attivitajiet fil-minjieri u fl-agrikoltura u attivitajiet fil-professjonijiet. L-isfruttament ta' proprjet  tan?ibbli jew intan?ibbli g?al skop ta' d?ul minnha fuq ba?i kontinwa g?andu wkoll jitqies b?ala attivit  ekonomika.”

5 Abba?i tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 10(2) tal-imsemmija direttiva, “[i]kun hemm fatt taxxabbli u jkun hemm taxxa meta l-o??etti jitwasslu jew is-servizzi jing?ataw”.

6 L-Artikolu 17 ta' din l-istess direttiva, intitolat “Ori?ini u skop tad-dritt li tnaqqas” jipprovdi, fil-paragrafu 1 tieg?u li d-dritt g?at-tnaqqis jibda je?isti fl-istess ?in meta t-taxxa li tista' titnaqqas issir dovuta.

7 L-Artikolu 17(2)(a) tas-Sitt Direttiva jipprovdi li, sakemm l-o??etti u s-servizzi huma u?ati g?all-iskopijiet tat-tran?azzjonijiet taxxabbli tieg?u, il-persuna taxxabbli g?andha tkun intitolata biex tnaqqas mit-taxxa li hi responsabbli biex t?allas, il-VAT dovuta jew im?allsa fir-rigward ta' o??etti jew servizzi pprovduti jew li g?andhom ikunu pprovduti lilha minn persuna taxxabbli o?ra.

Il-kaw?a prin?ipali u d-domandi preliminari

8 Matul l-2006, il-kumpannija tal-ajru Ryanair bdiet OPX fuq l-azzjonijiet kollha ta' kumpannija o?ra tal-ajru (iktar 'il quddiem il-“kumpannija fil-mira”). F'din l-okka?joni, hija sostniet spejje? relatati mal-prestazzjonijiet ta' servizzi ta' konsulenza u servizzi o?ra marbuta mal-akkwist inkwistjoni (iktar 'il quddiem il-“prestazzjoni tas-servizzi inkwistjoni”). Madankollu, din it-tran?azzjoni ma setg?etx isse?? kompletament min?abba ra?unijiet relatati mal-osservanza tad-dritt tal-kompetizzjoni, b'tali mod li Ryanair setg?et tixtri biss parti mill-kapital tal-kumpannija fil-mira.

9 Ryanair talbet it-tnaqqis tal-VAT tal-input relatata ma' dawn l-ispejje? billi sostniet li l-intenzjoni tag?ha, wara t-te?id ta' kontroll tal-kumpannija fil-mira, kien li tinvolvi ru?ha fil-?estjoni ta' din tal-a??ar billi tipprovdilha prestazzjonijiet ta' servizzi ta' ?estjoni su??etti g?all-VAT.

10 Peress li l-amministrazzjoni fiskali rrifjutat dan it-tnaqqis, Ryanair ipprezentat appell quddiem it-Tax Appeals Commission (il-Kummissjoni għall-Appelli fi Kwistjonijiet ta' Taxxa, l-Irlanda), li qadet dan l-appell. Ryanair ipprezentat it-tieni appell quddiem is-Circuit Court (il-Qorti ta' l-irkwit, l-Irlanda) li wkoll segwiet il-pożizzjoni meħda mill-amministrazzjoni tat-taxxa. Is-Circuit Court (il-Qorti ta' l-irkwit) madankollu adixxiet lill-High Court (il-Qorti Għolja, l-Irlanda) b'rinviju għal opinjoni. Peress li din l-aħħar qorti approvat id-deċiżjoni tas-Circuit Court (il-Qorti ta' l-irkwit), Ryanair appellat quddiem is-Supreme Court (il-Qorti Suprema, l-Irlanda).

11 Il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, dwar l-artikolazzjoni tas-sentenza tal-14 ta' Frar 1985, Rompelman (268/83, EU:C:1985:74), dwar it-tnaqqis tal-VAT imħallsa fil-kuntest tal-preparazzjoni ta' attività ekonomika, mas-sentenza tas-27 ta' Settembru 2001, Cibo Participations (C-16/00, EU:C:2001:495), dwar id-dritt ta' kumpannija holding li tnaqqas il-VAT tal-input dovuta fuq prestazzjonijiet ta' servizzi li jkunu ipprovduti lilha fil-kuntest ta' akkwist ta' sehem fis-sussidjarji tagħha.

12 F'dawn iż-żewġ każi, is-Supreme Court (il-Qorti Suprema) iddeċidiet li tissospendi l-proċeduri quddiemha u li tagħmel lill-Qorti tal-Ġustizzja d-domandi preliminari li jsejnin:

“1) L-intenzjoni futura li jipprovdi servizzi ta' estjoni lil kumpannija fil-mira ta' akkwist, f'każ li l-akkwist isej, hija suffiċjenti sabiex jiġi stabbilit li l-akkwirent potenzjali jsestaxxi attività ekonomika għall-finijiet tal-Artikolu 4 tas-Sitt Direttiva] biex b'hekk il-VAT imposta fuq l-akkwirent potenzjali fuq oġġetti jew servizzi pprovduti bil-għan li jgħanna l-akkwist rilevanti tkun tista' potenzjalment tiġi kkunsidrata bħala VAT tal-input fuq l-attività ekonomika intenzjonata għall-provvista ta' tali servizzi ta' estjoni; u

2) Jista' jkun hemm 'rabta diretta u immedjata' suffiċjenti, kif identifikata bħala rekwiżit mill-Qorti tal-Ġustizzja [fis-sentenza tas-27 ta' Settembru 2001, Cibo Participations (C-16/00, EU:C:2001:495)], bejn is-servizzi professjonali pprovduti fil-kuntest ta' tali akkwist potenzjali u output, li jikkonsisti fil-provvista potenzjali ta' estjoni tal-mira ta' akkwist fil-każ li l-akkwist isej, biex b'hekk ikun permess tnaqqis fir-rigward tal-VAT dovuta fuq dawk is-servizzi professjonali?”

Fuq id-domandi preliminari

13 Permezz tad-domandi tagħha, li jaqbel li jiġu eżaminati flimkien, il-Qorti tal-Ġustizzja tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikoli 4 u 17 tas-Sitt Direttiva għandhomx jiġu interpretati fis-sens li jikkonferixxu lil kumpannija, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li għandha l-intenzjoni li takkwista l-azzjonijiet kollha ta' kumpannija oħra, sabiex tejerita attività ekonomika li tikkonsisti fil-provvista lil din tal-aħħar ta' prestazzjoni ta' servizzi ta' estjoni suġġetti għall-VAT, id-dritt li tnaqqas il-VAT tal-input relatata mal-ispejjeż magħmula għall-provvista ta' servizzi ta' konsulenza sostnuti fil-kuntest ta' OPX, anki jekk jiġi li din l-attività ekonomika ma titwettaqx.

14 Preliminarjament, għandu jiġi indikat li d-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE ta' 28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU 2006, L 347, p. 1), li daħlet fis-sej fl-1 ta' Jannar 2007, abrogat is-Sitt Direttiva mingħajr ma introduċet bidliet fil-mertu meta mqabbla ma' din. Minn dan isegwi li peress li d-dispożizzjonijiet rilevanti tas-Sitt Direttiva għandhom portata essenzjalment identika għal dawk tad-Direttiva 2006/112, il-urisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja dwar din l-aħħar direttiva hija applikabbli wkoll għas-Sitt Direttiva.

15 Sabiex tingħata risposta għad-domandi magħmula, għandu jiġi ddeterminat jekk kumpannija li għandha l-intenzjoni li takkwista l-azzjonijiet kollha ta' kumpannija oħra sabiex tejerita attività ekonomika li tikkonsisti fil-provvista lil din tal-aħħar ta' prestazzjonijiet ta' servizzi ta' estjoni suġġetti għall-VAT tistax tiġi kkunsidrata li hija persuna taxxabbli fis-sens tal-Artikolu 4 tas-Sitt

Direttiva u, jekk dan ikun il-ka?, minn na?a, jekk a?ixxiex b?ala persuna taxxabli meta ?ew ipprovduti lilha s-servizzi inkwistjoni u, min-na?a l-o?ra, jekk u sa fejn il-VAT tal-input relatata mal-ispejje? sostnuti g?al tali prestazzjonijiet tistax titnaqqas.

16 G?andu jittfakkar, fl-ewwel lok, li ma g?andha la l-kwalità ta' persuna su??etta g?all-VAT fis-sens tal-Artikolu 4 tas-Sitt Direttiva, u lanqas id-dritt g?al tnaqqis skont l-Artikolu 17 ta' din id-direttiva, kumpannija li l-g?an uniku tag?ha huwa l-akkwist ta' sehem f'kumpanniji o?ra ming?ajr ma din tinvolvi ru?ha direttament jew indirettament fil-?estjoni ta' dawn il-kumpanniji. Fil-fatt, is-sempli?i akkwist u s-sempli?i detenzjoni ta' ishma ta' kumpannija ma jikkostitwixxux, fihom innifishom, attività ekonomika fis-sens tas-Sitt Direttiva, li jag?tu lill-awtur tag?hom il-kwalità ta' persuna taxxabli billi s-sempli?i akkwist ta' sehem finanzjarju f'impri?i o?ra ma jikkostitwixxix t?addim ta' o??ett inti? sabiex jipprodu?i d?ul ta' natura permanenti. Fil-fatt, il-?bir ta' possibbli dividends, frott ta' dan is-sehem, jirri?ulta mis-sempli?i proprjetà tal-o??ett (sentenzi tat-30 ta' Mejju 2013, X, C-651/11, EU:C:2013:346, punt 36, kif ukoll tas-16 ta' Lulju 2015, Larentia + Minerva u Marenave Schiffahrt, C-108/14 u C-109/14, EU:C:2015:496, punt 19 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

17 Dan ma japplikax meta s-sehem ikun akkompanjat minn involviment dirett jew indirett fil-?estjoni tal-kumpanniji fejn isir l-akkwist ta' sehem, jekk dan jimplika l-implementazzjoni ta' tran?azzjonijiet su??etti g?all-VAT, b?all-provvista ta' servizzi amministrattivi, finanzjarji, kummer?jali u tekni?i, bla ?sara g?ad-drittijiet li g?andu l-proprjetarju tas-sehem fil-kwalità tieg?u ta' azzjonist jew ta' so?ju (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tat-30 ta' Mejju 2013, X, C-651/11, EU:C:2013:346, punt 37, kif ukoll tas-16 ta' Lulju 2015, Larentia + Minerva u Marenave Schiffahrt, C-108/14 u C-109/14, EU:C:2015:496, punti 20 u 21 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

18 Barra minn hekk, peress li l-attivitajiet ekonomi?i fis-sens tas-Sitt Direttiva jistg?u jikkonsistu f'diversi atti konsekuttivi, l-attivitajiet preparatorji g?andhom di?à ji?u kkunsidrati attivitajiet ekonomi?i (sentenza tad-29 ta' Frar 1996, INZO, C-110/94, EU:C:1996:67, punt 15 u l-?urisprudenza ??itata). B'hekk, kull persuna li jkollha l-intenzjoni, ikkonfermata b'fatturi o??ettivi, li tibda b'mod indipendenti attività ekonomika u li fil-fatt tag?mel l-ewwel spejje? ta' investiment g?al dan l-g?an g?andha ti?i kkunsidrata persuna taxxabli (sentenzi tat-8 ta' ?unju 2000, Breitsohl, C-400/98, EU:C:2000:304, punt 34, u tal-14 ta' Marzu 2013, Ablessio, C-527/11, EU:C:2013:168, punt 25 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

19 Minn dan jirri?ulta li kumpannija li twettaq atti preparatorji fil-kuntest ta' pro?ett ta' akkwist ta' azzjonijiet ta' kumpannija o?ra bl-intenzjoni li te?er?ita attività ekonomika li tikkonsisti fl-involvement fil-?estjoni ta' din tal-a??ar billi tipprovdilha prestazzjonijiet ta' servizzi ta' ?estjoni su??etti g?all-VAT g?andha ti?i kkunsidrata b?ala persuna taxxabli fis-sens tas-Sitt Direttiva.

20 F'dan il-ka?, mill-pro?ess li g?andha quddiemha l-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li, permezz tal-akkwist intenzjonat ta' azzjonijiet tal-kumpannija fil-mira, l-intenzjoni ta' Ryanair kienet li tipprovdil din tal-a??ar provvista ta' servizzi ta' ?estjoni su??etti g?all-VAT u, abba?i ta' dan, te?er?ita attività ekonomika fis-sens tas-Sitt Direttiva. G?aldaqstant, g?andu ji?i konkluzjoni li Ryanair g?andha, fil-kuntest ta' dan l-akkwist, ti?i kkunsidrata b?ala persuna su??etta g?all-VAT fis-sens tas-Sitt Direttiva.

21 Fir-rigward, fit-tieni lok, tad-dritt g?al tnaqqis, mill-Artikolu 17 tas-Sitt Direttiva jirri?ulta li, sa fejn il-persuna taxxabli, li ta?ixxi b?ala tali fil-mument meta takkwista jew tir?ievi servizz, tu?a dan l-o??ett jew dan is-servizz g?all-b?onnijiet tat-tran?azzjonijiet intaxxati tag?ha, hija awtorizzata tnaqqas il-VAT dovuta jew im?allsa g?all-imsemmi o??ett jew l-imsemmi servizz. Skont l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 10(2) u l-Artikolu 17 tas-Sitt Direttiva, dan id-dritt g?al tnaqqis jgħodd mill-mument meta t-taxxa ssir dovuta, ji?ifieri mal-kunsinna tal-o??ett jew meta sse?? il-provvista tas-servizz (sentenza tat-22 ta' Marzu 2012, Klub, C-153/11, EU:C:2012:163, punt 36 u l-

?urisprudenza ??itata).

22 Id-dritt g?al tnaqqis previst fl-Artikolu 17 *et seq* tas-Sitt Direttiva huwa parti integrali mis-sistema tal-VAT u b?ala prin?ipju ma jistax ji?i llimitat. Dan id-dritt jista' ji?i e?er?itat immedjatament fir-rigward tat-taxxi kollha imposti fuq l-operazzjonijiet pre?edenti (sentenza tal-14 ta' Settembru 2017, Iberdrola Inmobiliaria Real Estate Investments, C-132/16, EU:C:2017:683, punt 25 u l-?urisprudenza ??itata).

23 Is-sistema g?at-tnaqqis hija inti?a, fil-fatt, sabiex ittaffi kompletament lill-imprenditur mill-pi? tal-VAT dovuta jew im?allsa fil-kuntest tal-attivitajiet ekonomi?i kollha tieg?u. Is-sistema komuni tal-VAT konsegwentement tiggarrantixxi n-newtralità fir-rigward tal-pi? fiskali tal-attivitajiet ekonomi?i kollha, irrispettivament mill-g?anijiet jew mir-ri?ultati ta' dawn l-attivitajiet, sakemm l-imsemmija attivitajiet ikunu, b?ala prin?ipju, huma stess su??etti g?all-VAT (sentenza tal-14 ta' Settembru 2017, Iberdrola Inmobiliaria Real Estate Investments, C-132/16, EU:C:2017:683, punt 26 u l-?urisprudenza ??itata).

24 Il-prin?ipju tan-newtralità tal-VAT rigward l-oneru fiskali tal-impri?a je?i?i li l-ewwel spejje? ta' investiment li jsiru g?all-b?onnijiet u fir-rigward ta' impri?a jkunu kkunsidrati b?ala attivitajiet ekonomi?i u huwa kontra dan il-prin?ipju li l-imsemmija attivitajiet jibdw biss fil-mument fejn isir id-d?ul taxxabli biss. Kull interpretazzjoni o?ra tag?mel responsabbiltà tal-operatur ekonomiku l-ispi?a tal-VAT fil-kuntest tal-attività ekonomika tieg?u ming?jar ma tag?tih il-possibbiltà li jnaqqasha u tag?mel distinzjoni arbitrarja bejn spejje? ta' investiment mag?mula g?all-b?onnijiet ta' impri?a skont jekk dawn ikunx saru qabel l-operat effettiv tag?ha jew matul dan l-operat (sentenza tal-21 ta' Marzu 2000, Gabalfrisa *et*, C?110/98 sa C-147/98, EU:C:2000:145, punt 45 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

25 Barra minn hekk, id-dritt ta' tnaqqis, ladarba jori?ina, jibqa' je?isti anki jekk, iktar 'il quddiem, l-attività ekonomika inti?a ma titwettaqx u, g?aldaqstant, ma tag?tix lok g?al tran?azzjonijiet taxxabli (sentenza tad-29 ta' Frar 1996, INZO, C?110/94, EU:C:1996:67, punt 20) jew il-persuna taxxabli ma tkunx setg?et tu?a l-o??etti jew is-servizzi li jkunu taw lok g?al tnaqqis fil-kuntest tat-tran?azzjonijiet taxxabli min?abba ?irkustanzi indipendenti mill-volontà tag?ha (sentenzi tat-8 ta' ?unju 2000, Midland Bank, C-98/98, EU:C:2000:300, punt 22, u tal-15 ta' Jannar 1998, Ghent Coal Terminal, C-37/95, EU:C:1998:1, punt 20). Interpretazzjoni o?ra tad-Direttiva tal-VAT tkun kuntrarja g?all-prin?ipju tan-newtralità tal-VAT fir-rigward tal-pi? fiskali tal-impri?a. Din tkun tista' to?loq, fit-trattament fiskali tal-istess attivitajiet ta' investiment, differenzi mhux i??ustificati bejn impri?i li di?à jwettqu tran?azzjonijiet taxxabli u o?rajn li qeg?din ifittxu, permezz ta' investimenti, li jibdw attivitajiet li jkunu sors ta' tran?azzjonijiet taxxabli. Bl-istess mod, ikunu stabbiliti wkoll differenzi arbitrarji bejn dawn l-impri?i tal-a??ar sa fejn l-a??ettazzjoni definittiva tat-tnaqqis tkun tiddependi mill-kwistjoni ta' jekk tali investimenti jirri?ultawx fi tran?azzjonijiet intaxxati jew le (sentenza tad-29 ta' Frar 1996, INZO, C-110/94, EU:C:1996:67, punt 22).

26 Barra minn hekk, skont ?urisprudenza stabbilita, l-e?istenza ta' rabta diretta u immedjata bejn tran?azzjoni partikolari tal-input u tran?azzjoni jew numru ta' tran?azzjonijiet tal-output li jag?tu dritt g?al tnaqqis b?ala prin?ipju hija ne?essarja sabiex dritt g?al tnaqqis tal-VAT tal-input ji?i rrikonoxxut fil-konfront tal-persuna taxxabli u sabiex ti?i stabbilita l-portata ta' dan id-dritt. Id-dritt g?al tnaqqis tal-VAT li kienet imposta b?ala taxxa tal-input fuq l-akkwist ta' o??etti jew ta' servizzi jippresupponi li l-ispejje? inkorsi fl-akkwist ta' dawn huma parti mill-elementi kostituttivi tal-prezz tat-tran?azzjonijiet intaxxati b?ala taxxa tal-output li huma eli?ibbli g?al tnaqqis (sentenza tal-14 ta' Settembru 2017, Iberdrola Inmobiliaria Real Estate Investments, C-132/16, EU:C:2017:683, punt 28 u l-?urisprudenza ??itata).

27 Madankollu dritt g?al tnaqqis huwa a??ettat ukoll favur il-persuna taxxabli, anki fl-assenza ta' rabta diretta u immedjata bejn tran?azzjoni tal-input partikolari u tran?azzjoni wa?da jew iktar

tal-output li jag?tu dritt g?al tnaqqis, meta l-ispejje? tas-servizzi inkwistjoni jag?mlu parti mill-ispejje? ?enerali ta' din tal-a??ar u jkunu, b?ala tali, elementi li jikkostitwixxu l-prezz tal-o??etti jew tas-servizzi li din il-persuna tipprovd. Dawn l-ispejje? g?andhom, fil-fatt, rabta diretta u immedjata mal-attività ekonomika kollha tal-persuna taxxabli (sentenza tal-14 ta' Settembru 2017, Iberdrola Inmobiliaria Real Estate Investments, C-132/16, EU:C:2017:683, punt 29 u l-?urisprudenza ??itata).

28 Fil-kuntest tal-applikazzjoni tal-kriterju tar-rabta diretta li taqa' fuq l-amministrazzjonijiet fiskali u l-qrati nazzjonali, dawn g?andhom jie?du inkunsiderazzjoni ?-?irkustanzi kollha li fihom se??ew it-tran?azzjonijiet inkwistjoni u li jie?du inkunsiderazzjoni biss it-tran?azzjonijiet li huma o??ettivament marbuta mal-attività intaxxata tal-persuna taxxabli. L-e?istenza ta' tali rabta g?andha g?alhekk ti?i evalwata fid-dawl tal-kontenut li huwa l-g?an tat-tran?azzjoni inkwistjoni (sentenza tal-14 ta' Settembru 2017, Iberdrola Inmobiliaria Real Estate Investments, C-132/16, EU:C:2017:683, punt 31 u l-?urisprudenza ??itata).

29 Min-na?a l-o?ra, meta l-beni jew servizzi akkwistati minn persuna taxxabli huma u?ati g?all-finijiet ta' tran?azzjonijiet e?enti jew li ma jaqg?ux ta?t il-kamp ta' applikazzjoni tal-VAT, ma jkun hemm la l-?bir ta' taxxa tal-output u lanqas tnaqqis ta' taxxa tal-input (sentenza tal-14 ta' Settembru 2017, Iberdrola Inmobiliaria Real Estate Investments, C-132/16, EU:C:2017:683, punt 30 u l-?urisprudenza ??itata).

30 Minn dan jirri?ulta li, sabiex il-VAT im?allsa tkun tista' titnaqqas fl-intier tag?ha, l-ispejje? sostnuti g?andu jkollhom, fil-prin?ipju, il-kaw?a esklusiva tag?hom fl-attività ekonomika inti?a, ji?ifieri l-provvista lill-kumpannija fil-mira ta' servizzi ta' ?estjoni su??etti g?all-VAT (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tat-8 ta' Frar 2007, Investrand, C-435/05, EU:C:2007:87, punti 33 u 36; tat-13 ta' Marzu 2008, Securenta, C-437/06, EU:C:2008:166, punti 29 u 30, kif ukoll tas-16 ta' Lulju 2015, Larentia + Minerva u Marenave Schiffahrt, C-108/14 u C-109/14, EU:C:2015:496, punt 25). Fl-ipote?i fejn dawn l-ispejje? ikunu relatati ma' attività e?enti jew mhux ekonomika, il-VAT im?allsa fuq dawn l-ispejje? tista' titnaqqas biss parzjalment (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tas-6 ta' Settembru 2012, Portugal Telecom, C-496/11, EU:C:2012:557, punti 46 u 47 kif ukoll tas-16 ta' Lulju 2015, Larentia + Minerva u Marenave Schiffahrt, C-108/14 u C-109/14, EU:C:2015:496, punti 28 sa 30).

31 F'dan il-ka?, mill-pro?ess li g?andha quddiemha l-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li l-provvista tas-servizzi inkwistjoni ng?atat lil Ryanair meta din, permezz tal-akkwist intenzjonat tal-azzjonijiet tal-kumpannija fil-mira, kellha l-intenzjoni li te?er?ita attività ekonomika li tikkonsisti fil-provvista lil din tal-a??ar ta' prestazzjonijiet ta' servizzi ta' ?estjoni su??etti g?all-VAT. G?alhekk, jidher, minn na?a, li Ryanair a?ixxiet b?ala persuna taxxabli fil-mument meta g?amlet l-ispejje? marbuta mal-provvista tas-servizzi inkwistjoni. B'hekk, Ryanair tibbenefika, fil-prin?ipju, mid-dritt ta' tnaqqis immedjat tal-VAT im?allsa fuq din il-provvista ta' servizzi, anki jekk, fil-verità, din l-attività ekonomika, li kellha tag?ti lok g?al tran?azzjonijiet taxxabli, ma twettqitx u, g?aldaqstant, ma tatx lok g?al tali tran?azzjonijiet. Min-na?a l-o?ra, f'dak li jikkon?erna l-kundizzjonijiet ta' e?er?izzju tad-dritt g?al tnaqqis u b'mod iktar partikolari l-portata ta' dan id-dritt, l-ispejje? esposti fid-dawl tal-akkwi?izzjoni tal-azzjonijiet tal-kumpannija fil-mira g?andhom ji?u analizzati b?ala li jsiru dovuti meta titwettaq l-imsemmija attività ekonomika li kienet tikkonsisti fit-twettiq ta' tran?azzjonijiet li jag?tu dritt g?al tnaqqis. Abba?i ta' dan, dawn l-ispejje? g?andhom rabta diretta u immedjata ma' din l-attività fl-intier tag?ha u, g?aldaqstant, jag?mlu parti mill-ispejje? ?enerali tag?ha. Minn dan isegwi li l-VAT relatata mag?hom tag?ti dritt g?al tnaqqis integrali.

32 Fid-dawl ta' dawn il-kunsiderazzjonijiet kollha, ir-risposta g?ad-domandi mag?mula g?andha tkun li l-Artikoli 4 u 17 tas-Sitt Direttiva g?andhom ji?u interpretati fis-sens li jikkonferixxu lil kumpannija, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li g?andha l-intenzjoni li takkwista l-azzjonijiet

kollha ta' kumpannija o?ra, sabiex te?er?ita attività ekonomika li tikkonsisti fil-provvista lil din tal-a??ar ta' prestazzjonijiet ta' servizzi ta' ?estjoni su??etti g?all-VAT, id-dritt g?al tnaqqis tal-VAT tal-input kollha relatata mal-ispejje? mag?mula g?all-provvista ta' servizzi ta' konsulenza sostnuti fil-kuntest ta' OPX, anki jekk ji?ri li din l-attività ekonomika ma titwettaqx, sa fejn dawn l-ispejje? ikollhom il-kaw?a esklu?iva tag?hom fl-attività ekonomika inkwistjoni.

Fuq l-ispejje?

33 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (L-Ewwel Awla) taqta' u tidde?iedi:

L-Artikoli 4 u 17 tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 787/388/KEE tas-17 ta' Mejju 1977 fuq l-armonizzazzjoni tal-li?ijiet ta' l-Istati Membri dwar taxxi fuq id-d?ul mill-bejg? – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud: ba?i uniformi ta' stima g?andhom ji?u interpretati fis-sens li jikkonferixxu lil kumpannija, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li g?andha l-intenzjoni li takkwista l-azzjonijiet kollha ta' kumpannija o?ra, sabiex te?er?ita attività ekonomika li tikkonsisti fil-provvista lil din tal-a??ar ta' prestazzjonijiet ta' servizzi ta' ?estjoni su??etti g?all-VAT, id-dritt g?al tnaqqis tal-VAT tal-input kollha relatata mal-ispejje? mag?mula g?all-provvista ta' servizzi ta' konsulenza sostnuti fil-kuntest ta' offerta pubblika ta' xiri, anki jekk ji?ri li din l-attività ekonomika ma titwettaqx, sa fejn dawn l-ispejje? ikollhom il-kaw?a esklu?iva tag?hom fl-attività ekonomika inkwistjoni.

Firem

* Lingwa tal-kaw?a: l-Ingli?.